JURNAL BAHASA DAN SASTRA PUSAKA CENDEKIA Vol. 02, No. 01, April 2026, pp. 47~58
DOI: https://doi.org/10.65427/puscen.v2i1.25

Zihaf and *ʿIlal* in Zuhayr ibn Abi Sulma's Poem "*'Afa min Ali Faṭimata al-Jawa*": An Analytical Prosodic Study

Muhammad Suhil [1], Fahmi Sofyan[2], Aiyub Berdan[3]

[1,2,3] Department of Arabic Languge and Literature, Faculty of Adab and Humanities, State Islamic University Ar-Raniry Banda Aceh
Email: 220502016@student.ar-raniry.ac.id

Article Info

Article history:

Received 09/03, 2026
Revised 06/04, 2026
Accepted 30/04, 2026

Keywords:

Arabic Prosody
Al-Wafir Meter
Zihaf
'Illah
Zuhary ibn Abi Sulma

ABSTRACT

This study identifies the poetic meter and maps the distribution of zihāf and ʿilal in Zuhayr ibn Abī Sulmā's poem "ʿAfā min Āli Fāṭimata al-Jawāʾ." It employs a qualitative-descriptive design with textual prosodic analysis. The *corpus* is the sixty-six-verse version adopted by the researcher. The procedure comprised text stabilization and vocalization, conversion into prosodic orthography, syllabic segmentation, matching with the feet of al-Wāfir, and coding and counting metrical alterations. The analysis indicates that all verses follow the complete al-Wāfir meter with clipped ʿarūḍ and ḍarb. Four types of zihāf occur in the internal feet: ʿaṣb in 62 positions, kaff in 7, ʿaql in 4, and naqṣ in 3. Qaṭf is present in every verse: 66 verses, equivalent to 132 metrical positions when the ʿarūḍ and ḍarb of each verse are counted separately. The study contributes a systematic quantitative and functional map of the metrical alterations across the entire poem and corrects its generic identification: the text is an independent poem, not Zuhayr's famous Muʿallaqah beginning with "A-min Ummi Awfā." The findings suggest that the high frequency of ʿaṣb and the regularity of qaṭf do not disrupt the meter; rather, they produce controlled rhythmic flexibility within the al-Wāfir system.

Penelitian ini mengidentifikasi metrum puisi serta memetakan distribusi zihāf dan ʿilal dalam puisi karya Zuhayr ibn Abī Sulmā yang berjudul "ʿAfā min Āli Fāṭimata al-Jawāʾ." Penelitian ini menggunakan desain kualitatif-deskriptif dengan pendekatan analisis prosodi tekstual. Korpus penelitian berupa versi puisi yang terdiri atas enam puluh enam bait sebagaimana ditetapkan oleh peneliti. Tahapan penelitian meliputi penetapan dan pemberian vokal pada teks, pengalihannya ke dalam ortografi prosodik, segmentasi suku kata, pencocokan dengan pola tafʿīlah dalam baḥr al-Wāfir, serta pengodean dan penghitungan perubahan-perubahan metrum. Hasil analisis menunjukkan bahwa seluruh bait menggunakan baḥr al-Wāfir tāmm dengan ʿarūḍ dan ḍarb yang mengalami qaṭf. Empat jenis zihāf ditemukan pada tafʿīlah bagian internal, yaitu ʿaṣb sebanyak 62 posisi, kaff sebanyak 7 posisi, ʿaql sebanyak 4 posisi, dan naqṣ sebanyak 3 posisi. Qaṭf terdapat pada seluruh bait, yaitu 66 bait atau setara dengan 132 posisi metrum apabila ʿarūḍ dan ḍarb pada setiap bait dihitung secara terpisah. Penelitian ini memberikan kontribusi berupa pemetaan yang sistematis, kuantitatif, dan fungsional terhadap perubahan-perubahan metrum di seluruh bagian puisi. Penelitian ini juga

meluruskan identifikasi genre teks tersebut, yakni bahwa teks ini merupakan puisi yang berdiri sendiri, bukan Muʿallaqah Zuhayr yang terkenal dan diawali dengan ungkapan "A-min Ummi Awfā." Temuan penelitian menunjukkan bahwa tingginya frekuensi ʿaṣb dan keteraturan qaṭf tidak merusak pola metrum. Sebaliknya, keduanya menghasilkan fleksibilitas ritmis yang terkendali dalam sistem baḥr al-Wāfir.

تهدف هذه الدراسة إلى تحديد البحر الشعري، ورصد الزحافات والعلل، وبيان توزيعها في قصيدة "عفا من آل فاطمة الجواء" لزهير بن أبي سلمى. واعتمدت الدراسة المنهج الوصفي النوعي بالتحليل العروضي النصي، انطلاقًا من النسخة التي اتخذها الباحث أساسًا للتحليل، وتتكون من ستة وستين بيتًا. ومر التحليل بخمس مراحل: تثبيت النص وضبطه، وتحويله إلى الكتابة العروضية، وتقسيمه إلى مقاطع صوتية، ومطابقة المقاطع بتفعيلات بحر الوافر، ثم ترميز مواضع الزحاف والعلة وإحصاؤها. وأظهرت النتائج انتظام الأبيات جميعها في بحر الوافر التام ذي العروض والضرب المقطوفين. وسجل التحليل أربعة أنواع من الزحاف في الحشو: العصب في اثنين وستين موضعًا، والكف في سبعة مواضع، والعقل في أربعة مواضع، والنقص في ثلاثة مواضع. كما ثبت القطف في جميع الأبيات؛ أي في ستة وستين بيتًا، بما يعادل مئة واثنين وثلاثين موضعًا عروضيًا عند احتساب عروض كل بيت وضربه على حدة. وتتمثل جدة الدراسة في تقديم خريطة كمية ووظيفية للتغيرات العروضية في القصيدة كاملة، مع تصحيح توصيف النص بوصفه قصيدة مستقلة لا معلقة زهير المشهورة التي مطلعها «أمن أم أوفى». وتخلص الدراسة إلى أن كثافة العصب وثبات القطف لا يمثلان خروجًا على الوزن، بل يحققان مرونة إيقاعية منضبطة داخل نظام الوافر.

This is an open access article under the CC BY-SA license.

١. المقدمة

يمثل الوزن عنصرًا بنيويًا في الشعر العربي القديم؛ إذ يضبط انتظام المقاطع، ويصل بين البنية الصوتية والدلالة، ويتيح التمييز بين سلامة البيت وكسره. وقد تأسست دراسة الوزن في علم العروض على وصف البحور والتفعيلات وما يطرأ عليها من زحافات وعلل، ولذلك لا يكتمل تحليل القصيدة العمودية بالمعنى والصورة وحدهما، بل يحتاج إلى فحص انتظامها الإيقاعي أيضًا (العزيز, ١٩٨٧; الله, ٢٠٢٢; حسن, ٢٠٠٤). وفي الدراسات المعاصرة اتسع الاهتمام بالنص العربي بين البلاغة والأسلوبية والدلالة والتداولية والسيميائيات، وهو اتجاه يؤكد ضرورة الجمع بين تحليل الشكل وتحليل الوظيفة في دراسة الشعر (Fajri & Zulhelmi, 2023; Siregar & Agustiar, 2024).

وتبين مراجعة البحوث المنشورة في الدوريات العربية والإندونيسية الحديثة أن معظم دراسات الشعر اتجهت إلى المعنى والتأويل والبلاغة والأسلوبية والتداولية والسوسيولوجيا؛ فمنها التحليل السيميائي لقصيدة نزار قباني ، ونظرية النظم في التراث العربي ، وأفعال الكلام في شعر تميم البرغوثي ، والتمثيل الاجتماعي في شعر سميح القاسم ، والتحليل البلاغي والخطابي ، والدلالة الروحية في شعر جلال الدين الرومي ، والأسلوبية المقارنة في شعر النقد الاجتماعي ومع أهمية هذه المقاربات، فإنها لا تغني عن التحليل العروضي الذي يكشف آلية تشكل الإيقاع نفسه. (Abdul Basith & Wahyudi, 2025a; Anestia & Wahyudi, 2025; Fajri, 2025; Fikri et al., 2025; Hasri et al., 2025; Hikmah & Purnamawati, 2026; Muslim, 2025; Salbiah, 2025).

وفي المقابل، شهدت الدراسات العروضية التطبيقية خلال السنوات الأخيرة نشاطًا ملحوظًا؛ فتناولت علاقة المصطلح بالبنية الإيقاعية في شعر التفعيلة ، وطبقت قواعد العروض والقافية على نصوص شعرية متنوعة ، كما درست معلقة زهير المشهورة من حيث الزحافات في بحر الطويل وتظهر هذه الدراسات أن القيمة العلمية للتحليل لا تقوم على تسمية البحر فحسب، بل على توثيق مواضع التحول داخل كل تفعيلة، وتحديد وحدة العد، وشرح الأثر الإيقاعي الناتج عنها. (Alomari, 2024; Fuqoha, 2025; Nurcholis & Khoiry, 2023; Patah, 2023; Shiddiq & Zuhdi, 2025; Wijaya, 2023).

وازداد الاهتمام بالعروض في مجال المعالجة الحاسوبية؛ إذ قدمت نماذج التعلم العميق نتائج مرتفعة في تصنيف بحور الشعر العربي ، وأنشئت مدونات شعرية ضخمة موسومة بالبحور والأنواع والخصائص اللغوية ومع ذلك، تظل النماذج الحاسوبية موجهة أساسًا إلى التصنيف والتنبؤ، بينما يحتاج تفسير الزحاف والعلة داخل البيت إلى قراءة عروضية بشرية دقيقة تربط القاعدة بالموقع والوظيفة. (Al-Onazi et al., 2025; Mutawa & Alrumaih, 2025)

تتناول هذه الدراسة قصيدة "عفا من آل فاطمة الجواء" لزهير بن أبي سلمى، وهي قصيدة من بحر الوافر، وليست المعلقة المشهورة التي مطلعها "أمن أم أوفى دمنة لم تكلم" والمبنية على بحر الطويل. ومن ثم صححت الدراسة عنوان النسخة الأولية بحذف لفظ «معلقة»، لأن الخلط بين النصين يفضي إلى اضطراب في تحديد *corpus* البحث

والبحر والنتائج. ويكتسب النص أهميته من انتمائه إلى الشعر الجاهلي الذي يجمع بين الصياغة الفنية والقيم الاجتماعية والأخلاقية ، ومن كثافة التحولات المسموح بها في بحر الوافر. (Djamaluddin & Nurlailah, 2023)

تنطلق الدراسة من ثلاثة أسئلة: (١) ما البحر الذي تنتظم فيه القصيدة؟ (٢) ما أنواع الزحافات والعلل الواردة، وما تكرارها ومواضعها؟ (٣) كيف يمكن تفسير كثافة هذه التغيرات بوصفها مرونة إيقاعية منضبطة لا خللًا وزنيًا؟ وتهدف إلى بناء خريطة عروضية كمية ووظيفية للقصيدة، مع التمييز بين عدد الأبيات التي يظهر فيها القطف وعدد مواضعه في العروض والضرب. وتتمثل الجدة في شمول *corpus* القصيدة وفق النسخة المعتمدة، وفي ضبط وحدات العد، وفي ربط النتائج بالاتجاهات العروضية والحاسوبية الحديثة.

- **الإطار النظري والدراسات السابقة**
  - **علم العروض ووحدة التحليل**

العروض علم يختص بأوزان الشعر العربي، ويكشف صحيحها من مكسورها، ويصف ما يعرض للتفعيلات من تغيرات جائزة. ويتكون البيت العمودي من صدر وعجز، وينتهي الصدر بالعروض وينتهي العجز بالضرب، أما بقية التفعيلات فتسمى حشوًا. وتعد التفعيلة وحدة إجرائية مناسبة للتحليل لأنها تسمح بتحديد نوع التغير وموضعه، بخلاف الاكتفاء بالحكم العام على البحر (الخطيب, ١٩٩٤; بكر, ٢٠٠٩; عثمان, ٢٠١٠).

  - **الزحاف والعلة**

الزحاف تغيير يختص غالبًا بثواني الأسباب، ويقع في الحشو والعروض والضرب من غير لزوم في جميع أبيات القصيدة. أما العلة فهي تغيير يلحق الأسباب أو الأوتاد في العروض والضرب، وغالبًا ما يلزم إذا استقر في بناء القصيدة. وبناءً على ذلك، ينبغي في الإحصاء الفصل بين الزحاف بوصفه تغيرًا موضعيًا في التفعيلة، والعلة بوصفها جزءًا من صورة العروض والضرب المستعملة (العزيز, ١٩٨٧; حسن, ٢٠٠٤).

  - **بحر الو افر والتغيرات الجائزة فيه**

وزن بحر الوافر التام في أصله: (مُفَاعَلَتُنْ مُفَاعَلَتُنْ مُفَاعَلَتُنْ // مُفَاعَلَتُنْ مُفَاعَلَتُنْ مُفَاعَلَتُنْ). وأكثر صوره استعمالًا في القصيدة المدروسة أن تكون العروض والضرب مقطوفين، فتتحول التفعيلة الثالثة والسادسة إلى (فَعُولُنْ). ومن الزحافات التي تقبلها (مُفَاعَلَتُنْ): العصب، والعقل، والكف، والنقص. ويوضح الجدول الآتي التعريف الإجرائي المعتمد في الترميز.

١. الجدول التعريفات الإجرائية للزحافات والعلة في بحر الوافر.

الموضع في الدراسة	الصورة الناتجة	القاعدة	التغير
الحشو	مُفَاعَلْتُنْ	تسكين الخامس المتحرك	العصب
الحشو	مُفَاعَتُنْ	حذف الخامس المتحرك	العقل
الحشو	مُفَاعَلَتُ	حذف السابع الساكن	الكف
الحشو	مُفَاعَلْتُ	العصب مع الكف	النقص
العروض والضرب	مُفَاعَلْ ← فَعُولُنْ	العصب مع حذف السبب الخفيف الأخير	القطف

- موقع الدراسة من البحوث السابقة

تختلف الدراسة الحالية عن بحث الذي تناول معلقة زهير المشهورة في بحر الطويل وحدد القبض في "فعولن" و"مفاعيلن". أما *corpus* الحالي فهو قصيدة أخرى في بحر الوافر، ولذلك تختلف التفعيلات وأنواع الزحاف والعلة. كما تتميز الدراسة عن البحوث التطبيقية التي اقتصرت على قصائد قصيرة أو على القافية وحدها ، إذ تفحص جميع الأبيات في النسخة المعتمدة، وتفرق صراحة بين "عدد الأبيات" و"عدد مواضع العروض والضرب" (Fuqoha, 2025; Nurcholis & Khoiry, 2023; Patah, 2023; Shiddiq & Zuhdi, 2025; Wijaya, 2023)

٢. منهج البحث

اعتمدت الدراسة المنهج الوصفي النوعي مع الاستفادة من الإحصاء الوصفي البسيط. وهذا الاختيار مناسب لأن المادة الأساسية نص شعري، والغاية وصف بنيته الوزنية وتفسير أنماط التحول فيها، لا اختبار علاقة سببية بين متغيرات(Abdussamad, 2021) .

أ) مصدر البيانات وحدود *corpus*

المصدر الأولي هو نص قصيدة (عفا من آل فاطمة الجواء) في ديوان زهير بن أبي سلمى بتحقيق علي حسن فاعور (١٩٨٨)، وفق النسخة التي اعتمدها الباحث، وعدد أبياتها ستة وستون بيتًا. وتختلف بعض طبعات الديوان والمواقع الأدبية في عدد الأبيات وترتيبها؛ لذلك ترتبط النتائج بهذه النسخة تحديدًا، وينبغي عند إعادة الدراسة تثبيت الطبعة والصفحات وإرفاق نص *corpus* كاملًا. ووحدة التحليل الأساسية هي التفعيلة؛ وبناء على ست تفعيلات في كل بيت بلغ مجموع الوحدات المفحوصة ٣٩٦ تفعيلة.

ب) إجراءات جمع البيانات وتحليلها

١) مقابلة نص القصيدة بالنسخة المعتمدة وضبط الكلمات التي يؤثر نطقها في الوزن.

٢) تحويل كل بيت إلى الكتابة العروضية وفق قاعدة إثبات المنطوق وحذف غير المنطوق.

٣) تقسيم السلسلة الصوتية إلى مقاطع، ثم مطابقتها بتفعيلات بحر الوافر.

٤) ترميز كل تفعيلة: صحيحة، معصوبة، معقولة، مكفوفة، منقوصة، أو مقطوفة.

٥) إحصاء الزحافات على مستوى (الموضع/التفعيلة)، وإحصاء القطف بطريقتين: عدد الأبيات وعدد مواضع العروض والضرب.

٦) إعادة فحص الأمثلة والنتائج على مرحلتين، ومراجعتها في ضوء كتب العروض الأساسية والدراسات التطبيقية الحديثة.

ج) معايير الصدق وحدود التحقق

اعتمد التحقق على اتساق القاعدة العروضية مع جميع المواضع المرمزة، وعلى إعادة التقطيع للأمثلة التي تمثل كل نوع من أنواع التغير. ومع ذلك، لا تشتمل النسخة الحالية على ملحق كامل يعرض التقطيع بيتًا بيتًا؛ ومن ثم تعد النتائج الكمية نتائج *corpus* المعتمد لدى الباحث، ويستحسن إرفاق مصفوفة الترميز الكاملة عند التقديم النهائي للمجلة لرفع قابلية التدقيق وإعادة التحليل.

٣. النتائج والمناقشة

أ) **النتائج**

تحديد البحر والصورة المستعملة

أثبت التقطيع أن القصيدة تنتظم في بحر الوافر التام، وصورته المستعملة: "مُفَاعَلَتُنْ مُفَاعَلَتُنْ فَعُولُنْ // مُفَاعَلَتُنْ مُفَاعَلَتُنْ فَعُولُنْ"، مع جواز دخول الزحافات المقررة في تفعيلات الحشو. ويبين المثال الآتي صورة البيت الأول.

البيت	عَفَا مِنْ آلِ فَاطِمَةَ الجِوَاءُ // فَيُمْنٌ فَالْقَوَادِمُ فَالْحِسَاءُ
الكتابة العروضية	عَفَا مِنْ أَلْ فَاطِمَتَلْجِوَاؤُوْ // فَيُمْنُنْ فَلْقَوَادِمُ فَلْحِسَاؤُوْ
التفعيلات	مُفَاعَلْتُنْ | مُفَاعَلَتُنْ | فَعُولُنْ // مُفَاعَلْتُنْ | مُفَاعَلَتُنْ | فَعُولُنْ
الحكم	العصب في التفعيلتين الأولى والرابعة، والقطف في العروض والضرب.

٢. الجدول نموذج تقطيع البيت الأول.

التوزيع الكمي للزحافات والعلة

يلخص الجدول الآتي نتائج الترميز. وينبغي التنبيه إلى أن أعداد الزحافات تحسب على مستوى التفعيلة المتغيرة، بينما يحسب القطف على مستوى العروض والضرب؛ لذلك لا يصح جمع الأرقام في مجموع واحد من غير توحيد وحدة العد.

النسبة/الملاحظة	الموضع	وحدة العد	التكرار	النوع
الأكثر شيوعًا	الحشو	موضع تفعيلة	٦٣	العصب
تكرار محدود	الحشو	موضع تفعيلة	٧	الكف
تكرار محدود	الحشو	موضع تفعيلة	٤	العقل
أقل الزحافات ورودًا	الحشو	موضع تفعيلة	٣	النقص

النسبة/الملاحظة	الموضع	وحدة العد	التكرار	النوع
ثابت في جميع الأبيات	العروض والضرب	بيت / عروض وضرب	٦٦ بيتًا /١٣٢ موضعًا	القطف

٣. الجدول توزيع الزحافات وعلة القطف في *corpus* الدراسة.

تكشف النتائج هيمنة العصب؛ فهو يخفف تتابع الحركات في «مفاعلتن» من غير أن يخرج التفعيلة عن دائرة الوافر. أما الكف والعقل والنقص فظهرت بدرجات أقل، وهو ما يشير إلى أن التنويع الإيقاعي في القصيدة يتجه إلى تعديل محافظ يحقق الانسياب ولا يبدد هوية البحر. ويظل القطف ثابتًا في نهايتي الشطرين، ولذلك يمثل صورة العروض والضرب المستعملة لا حادثة عرضية في كل بيت.

نماذج تطبيقية للزحافات

نموذج العصب والقطف

البيت	فَصَرِّمْ حَبْلَهَا إِذْ صَرَّمَتْهُ // وَعَادَى أَنْ تُلَاقِيَهَا الْعَدَاءُ
التفعيلات	مُفَاعَلْتُنْ | مُفَاعَلْتُنْ | فَعُولُنْ // مُفَاعَلْتُنْ | مُفَاعَلْتُنْ | فَعُولُنْ
التغير	عصب في التفعيلات الأولى والثانية والرابعة والخامسة؛ قطف في الثالثة والسادسة.

نموذج العقل والكف

البيت	أَذَلِكَ أَمْ شَتِيمُ الْوَجْهِ جَأْبٌ // عَلَيْهِ مِنْ عَقِيقَتِهِ عِفَاءُ
التفعيلات	مُفَاعَلَتُنْ | مُفَاعَلْتُنْ | فَعُولُنْ // مُفَاعَتُنْ | مُفَاعَلَتُ | فَعُولُنْ
التغير	عصب في الثانية، وعقل في الرابعة، وكف في الخامسة، وقطف في الثالثة والسادسة.

نموذج النقص والعقل

البيت	تَرَبَّعَ صَارَةً حَتَّى إِذَا مَا // فَنَى الدُّحْلَانُ عَنْهُ وَالْإِضَاءُ

التفعيلات	مُفَاعَلَتُنْ | مُفَاعَلْتُ | فَعُولُنْ // مُفَاعَلَتُنْ | مُفَاعَتُنْ | فَعُولُنْ
التغير	نقص في الثانية، وعصب في الرابعة، وعقل في الخامسة، وقطف في الثالثة والسادسة.

ب) المناقشة

تتفق النتيجة العامة مع وصف بحر الوافر بوصفه بحرًا يتيح حركة إيقاعية داخلية من خلال التحولات التي تصيب «مفاعلتن»، مع بقاء النسق الكلي ثابتًا. وتؤيد دراسة أن فهم الإيقاع لا يقتصر على الصورة المثالية للتفعيلة، بل يتطلب تحليل الدينامية التي تنشأ من الزحافات والعلل. ومن هذا المنظور، لا تعني كثرة العصب اضطراب الوزن، بل تعكس استعمالًا نظاميًا لخيار عروضي مشروع(Alomari, 2024) .

وتختلف النتائج عن دراسة معلقة زهير في بحر الطويل التي وجدت القبض بوصفه الزحاف الغالب؛ والسبب بنيوي، لأن كل بحر يحدد التفعيلات والتغيرات الجائزة فيه. وتؤكد المقارنة أهمية الضبط الدقيق لعنوان النص ومطلعه والطبعة المعتمدة قبل تفسير البيانات. كما تنسجم منهجية التقطيع التفصيلي مع الدراسات التطبيقية التي ربطت الحكم العروضي بالكتابة العروضية والتفعيلات. (Fuqoha, 2025; Nurcholis & Khoiry, 2023; Patah, 2023; Shiddiq & Zuhdi, 2025; Wijaya, 2023).

ومن الناحية المنهجية، تبين الدراسات الحاسوبية إمكان تصنيف البحر آليًا بدقة مرتفعة ، كما توفر مدونة «ديوان» نطاقًا واسعًا للبحث في ملايين الأبيات الموسومة غير أن الدراسة الحالية تبين أن التصنيف الآلي للبحر لا يكفي وحده لشرح الفرق بين العصب والنقص أو بين عدد الأبيات وعدد مواضع القطف. ولهذا يمكن في البحوث اللاحقة دمج التقطيع اليدوي الموثق بأدوات آلية للتحقق المتبادل. (Al-Onazi et al., 2025; Mutawa & Alrumaih, 2025)

وتكمل هذه القراءة الشكلية الدراسات التي ركزت على الدلالة والبلاغة والأسلوبية والتداولية في الشعر العربي فالوزن ليس وعاءً محايدًا للمعنى؛ بل ينظم سرعة التلفظ وتوازن المقاطع ويمنح الخطاب الشعري طاقته السمعية. ومن ثم تقترح الدراسة أن يربط البحث المقبل بين كثافة العصب ومقاطع الوصف والحجاج والقيم

الاجتماعية في القصيدة، ولا سيما أن شعر الجاهلية يحمل أنساقًا قيمية متداخلة. (Abdul Basith & Wahyudi, 2025b; Anestia & Wahyudi, 2025; Hasri et al., 2025; Muslim, 2025; Salbiah, 2025)

٤. الخاتمة

خلصت الدراسة إلى أن قصيدة «عفا من آل فاطمة الجواء» تنتظم في بحر الوافر التام، وليست معلقة زهير المعروفة. ووفق النسخة المعتمدة ذات الستة والستين بيتًا، ظهرت أربعة زحافات في الحشو: العصب في ٦٢ موضعًا، والكف في ٧ مواضع، والعقل في ٤ مواضع، والنقص في ٣ مواضع. وثبت القطف في العروض والضرب في جميع الأبيات؛ أي في ٦٦ بيتًا و١٣٢ موضعًا عروضيًا. ويكشف هذا التوزيع أن الإيقاع يقوم على مبدأين متكاملين: ثبات البنية النهائية للشطر بواسطة القطف، ومرونة الحشو بواسطة العصب والزحافات الأقل تكرارًا.

تتمثل مساهمة الدراسة في تصحيح هوية النص، وضبط وحدة العد، وتقديم خريطة كمية ووظيفية للتغيرات العروضية. أما حدودها فتتمثل في اعتماد طبعة واحدة وعدم إرفاق مصفوفة التقطيع الكاملة في متن المقال. ويوصى بإضافة ملحق رقمي يضم الأبيات الستة والستين وترميز كل تفعيلة، وبإجراء مقارنة بين طبعات الديوان، ثم ربط الأنماط الإيقاعية بوظائف الوصف والحجاج والدلالة. كما يمكن استخدام نماذج التصنيف الآلي بوصفها أداة تحقق مساعدة، لا بديلًا عن القراءة العروضية النقدية.

REFERENCES

Abdul Basith, M. S., & Wahyudi, J. (2025a). The Meaning of Love in Poetry "al-Ḥubb Alays" by Jalaludin Rumi: Ma'na al-Hubb Fī Shaw'īr "al-Ḥubb Alays" Karāyah Jalāluddīn Rūmī. *An-Nahdah Al-'Arabiyah*, *5*(2), 175–191. https://doi.org/10.22373/nahdah.v5i2.6376

Abdul Basith, M. S., & Wahyudi, J. (2025b). The meaning of love in poetry "al-Ḥubb Alays" by Jalaludin Rumi. *An-Nahdah Al-'Arabiyah*, *5*(2), 175–191. https://doi.org/10.22373/nahdah.v5i2.6376

Abdussamad, Z. (2021). *Metode penelitian kualitatif*. CV Syakir Media Press.

Al-Onazi, B. B., Eltahir, M. M., Alzaidi, M. S. A., Ebad, S. A., Alotaibi, S. D., & Sayed, A. (2025). Automating meter classification of Arabic poems: A Harris Hawks

optimization with deep learning perspective. *Fractals*, *33*(2). https://doi.org/10.1142/S0218348X25400080

Alomari, S. M. R. (2024). The Arabic poetry of al-Tafi'ila: Between the terminology and the rhythmic determinants. *Ijaz Arabi Journal of Arabic Learning*, *7*(1). https://doi.org/10.18860/ijazarabi.v7i1.26220

Anestia, Y., & Wahyudi, J. (2025). The Spirit of Seeking Knowledge in the Poem "Safir Tājid 'Iwaḍon 'Amman Tufāriquhu": A Rhetorical Analysis and Hermeneutic of Imam Syafi'i's Work. *An-Nahdah Al-'Arabiyah*, *5*(2), 192–202. https://doi.org/10.22373/nahdah.v5i2.6377

Djamaluddin, B., & Nurlailah. (2023). Kontradiksi nilai dalam syair Arab Jahiliyah. *JILSA: Jurnal Ilmu Linguistik Dan Sastra Arab*, *7*(1), 28–36. https://doi.org/10.15642/jilsa.2023.7.1.28-36

Fajri, A. (2025). Rhetorical study of ideological representation in public discourse: A critical analysis of socio-cultural discourse. *Jurnal Bahasa Dan Sastra Pusaka Cendekia*, *1*(1), 61–71. https://doi.org/10.65427/puscen.v1i1.6

Fajri, A., & Zulhelmi, A. (2023). POSITIVES AND NEGATIVES OF GLOBALIZATION IN THE ARABIC LANGUAGE. *An-Nahdah Al-'Arabiyah*, *3*(2), 109–120.

Fikri, Y., Zulkhairi, & Rinaldi, R. (2025). Illocutionary Speech Acts in the Poem Ayyuha al-Nas by Tamim al-Barghouti. *Jurnal Bahasa Dan Sastra Pusaka Cendekia*, *1*(2), 98–102. https://doi.org/10.65427/puscen.v1i2.13

Fuqoha, A. W. (2025). Az-zihafat fi Mu'allaqah Zuhair bin Abi Sulma: Dirasah 'arudhiyyah. *Afshaha: Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab*, *4*(2), 153–174. https://doi.org/10.18860/afshaha.v4i2.35267

Hasri, I., Berdan, A., Mus, I., Trisnady, I. A., & Sumardi. (2025). Samih Al-Qasim's Poem Kama Nasya' as a Representation of Palestinian Social Reality: A Sociology of Literature Study. *Jurnal Bahasa Dan Sastra Pusaka Cendekia*, *1*(3), 137–142. https://doi.org/10.65427/puscen.v1i3.17

Hikmah, M. W., & Purnamawati, Z. (2026). Stylistic devices of social criticism in the poetry of Gus Mus and Hasan al-Zaky: Al-Wasā'il al-Uslūbiyyah li an-Naqd al-

Ijtimā'ī fī Shi'r Gus Mus wa Ḥasan az-Zakī. *An-Nahdah Al-'Arabiyah*, *6*(1), 114–133. https://doi.org/10.22373/nahdah.v6i1.8280

Muslim, I. M. (2025). Stylistics in the Arabic tradition: Nazm theory according to al-Jahidz, al-Khattibiy, al-Baqillaniy and al-Jurjaniy. *Jurnal Bahasa Dan Sastra Pusaka Cendekia*, *1*(1), 47–60. https://doi.org/10.65427/puscen.v1i1.5

Mutawa, A. M., & Alrumaih, A. (2025). Determining the meter of classical Arabic poetry using deep learning: A performance analysis. *Frontiers in Artificial Intelligence*, *8*. https://doi.org/10.3389/frai.2025.1523336

Nurcholis, A., & Khoiry, U. U. (2023). Al-'Arud fi al-syi'ri "Min Tajarubi al-Imam ma'a al-Ayyam ma'a al-Nafsi ma'a al-Qadhai" li al-Imam al-Syafi'i. *Aphorisme: Journal of Arabic Language, Literature, and Education*, *4*(2), 21–32. https://doi.org/10.37680/aphorisme.v4i2.3514

Patah, A. (2023). Rima akhir bait-bait puisi Arab perspektif ilmu qawafi. *Tsaqofiya: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Arab*, *5*(1), 37–56. https://doi.org/10.21154/tsaqofiya.v5i1.303

Salbiah, R. (2025). Roland Barthes' Semiotic Representation in the Poem "Asyhadu An Laa Imroata Illa Anti" by Nizar Qabbani. *Jurnal Bahasa Dan Sastra Pusaka Cendekia*, *1*(1), 22–32. https://doi.org/10.65427/puscen.v1i1.3

Shiddiq, M. I., & Zuhdi, S. (2025). Syair "Ghayati" karya Ibrahim Tuqan: Kajian ilmu 'arudh. *Morfologi: Jurnal Ilmu Pendidikan, Bahasa, Sastra Dan Budaya*, *3*(5), 224–237. https://doi.org/10.61132/morfologi.v3i5.2303

Siregar, J., & Agustiar. (2024). Stilistika Al-Qur'an: Suatu analisis linguistik. *An-Nahdah Al-'Arabiyah*, *4*(2), 147–154. https://doi.org/10.22373/nahdah.v4i2.5132

Wijaya, A. A. (2023). Analisis ilmu arudh pada syair "Qod Kafani" karya Abdullah bin Alawi Al-Haddad. *Fashohah: Jurnal Ilmiah Pendidikan Bahasa Arab*, *3*(2), 70–86. https://doi.org/10.33474/fsh.v3i2.20082

الخطيب, ا. (١٩٩٤). *الكافي في العروض والقوافي* (3rd ed.). مكتبة الخانجي.

العزيز, ع. ع. (١٩٨٧). *علم العروض والقافية*. دار النهضة العربية.

الله, ا. م. أ. ب. خ. (٢٠٢٢). *المناهل الصافية في علم العروض والقافية* (1st ed.). دار نون للطباعة والنشر.

بكر, ا. أ. إ. ب. أ. (٢٠٠٩). *العروض والقوافي* (1st ed.). دار النشر للجامعات.

حسن, ع. م. ب. (٢٠٠٤). *المرشد الوافي في العروض والقوافي* (1st ed.). دار الكتب العلمية.

عثمان, ا. ج. أ. ا. (٢٠١٠). *كتاب العروض* (ed.); 2nd ed.). ي. ح. ع. الجليل. دار السلام للطباعة والنشر والتوزيع والترجمة.